

# Resume

Updated on: Jan, 2009

## Contact Information

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Name</b>               | Farzad Akmali   |
| <b>Address</b>            | 244 Razmi Lane, 7 <sup>th</sup> Tir Street, Marvdasht, Iran.  |
| <b>Telephone</b>          | 0098 728 2225178  |
| <b>Cell. No</b>           | 0098 917 829 1917   |
| <b>Cell. No</b>           | 0098 936 500 2086   |
| <b>Email address</b>      | <a href="mailto:farzad_akmali@yahoo.com">farzad_akmali@yahoo.com</a> / <a href="mailto:farzadakmali@yahoo.com">farzadakmali@yahoo.com</a> |
| <b>Yahoo Messenger</b>    | <a href="http://www.proz.com/translator/130757">farzadakmali</a>  |
| <b>Proz Profile Page:</b> | <a href="http://www.proz.com/translator/130757">http://www.proz.com/translator/130757</a>   |
| <b>Payment Methods:</b>   | Paypal, Moneybookers, Pay Check   |

## Language Combinations

| Languages                        | Proficiency Level | Translation Capacity per Day |
|----------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Native Language: Farsi (Persian) | Excellent         | 2,000- 25,00 Words           |
| English to Farsi (Persian)       | Excellent         | 2,000- 25,00 Words           |
| Farsi (Persian) to English       | Very Good         | 1,000- 15,00 Words           |

## Rate Information

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Rate / Word for Translation          | 0.04 USD per Source Word |
| Rate / Word for Editing/Proofreading | 0.02 USD per Source Word |
| Hourly Rate                          | 20.00 USD per Hour       |
| Reasonable offers are welcome        |                          |

## Educational Background

| Educational Institution, Including Location            | Date of Attendance | Date of Graduation | Name of Program / Degree         |
|--|--------------------|--------------------|----------------------------------|
| University of Esfahan, Esfahan, Iran.                  | 2008               |                    | MA in Translation Studies        |
| Maritime University of Chabahar (CMU), Chabahar, Iran. | 2003               | 2007               | BA in English<>Farsi Translation |

## Practical Language-related Background

| Organization Name     | Date of Employment | Job Title  | Type of Activity  |
|-----------------------|--------------------|------------|---|
| Ministry of Education | Part-time          | Teacher    | TEFL  |
| Shokuh Institute      | 2005-              | Teacher    | TEFL  |
| Freelance Translator  | 2000               | Translator | Translation, Interpretation, Proofreading, Editing & Subtitling |

## Hardware, Software and Translation Tool Availability

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Software Programs Available</b> | OS: Microsoft Windows XP Professional 2002, Microsoft Office 2003, Adobe Acrobat, Adobe Photoshop, FrameMaker, Quark Xpress, DAP ...M CPU: 1.73 GHz<br>Printer, Writer & Scanner |
|------------------------------------|--|

## General Availability and Response Times

|  |  |
|--|--|
| General Contact  | <a href="mailto:farzadakmali@yahoo.com">farzadakmali@yahoo.com</a><br>0098 9178291917<br>0098 9365002086 |
| General Response Time to Customer Inquiries            | 5 a.m. GMT to 10 p.m. GMT  |
| Ability to Take on Projects Overnight or Over Weekends | <b>Yes</b>   |

## References:

Mr. Ali Beikian, Chabahar International Medical University, lecturer

[a\\_beikian@language.proz.com](mailto:a_beikian@language.proz.com)

Dr. Esmail Zare-Behtash, Chabahar Maritime University (CMU), Dean of Faculty of Foreign Languages

[esmailbehtash@yahoo.com](mailto:esmailbehtash@yahoo.com)

Dr. Hooshang Khoshshima, Chabahar Maritime University (CMU), Head of English Department

[khoshshima2000@yahoo.com](mailto:khoshshima2000@yahoo.com)

Dr. Nezam Emadi, Open University of Marvdasht, Member of Faculty

[n\\_emadi2000@yahoo.com](mailto:n_emadi2000@yahoo.com)

Mr. Hashem Aghabeigpouri, PhD Candidate, Shiraz University

[aghabeigpouri@yahoo.com](mailto:aghabeigpouri@yahoo.com)